

GETTING STARTED

Inground Etan Premium trampoline 11/12/14



Instruction video:
[youtube.com/etantrampolines](https://www.youtube.com/etantrampolines)

Bedankt en gefeliciteerd met de aankoop van uw Etan Premium trampoline.

Thank you and congratulations on your purchase of your Etan Premium trampoline.

Vielen Dank und herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Etan Premium Trampolins.

Merci et félicitation pour votre achat du trampoline Etan Premium.



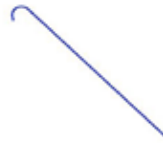
TRAMPOLINE



6x toprail met pootsokkels / Top rail with leg sockets / Toprail mit
Verbindungsstück / tube de structure avec connexion en T



6x pootbasis / leg basis /
Standfuß / pied



6x haringen / pegs / Heringen
/ sardines



TRAMPOLINE



Type Etan 08: **60x** veren / springs / Federn /
Type Etan 10: **72x** ressort



12x elastieken / elastics /
elastische Verbindungsstücke /
élastiques



1x springmat / jumping mat /
Sprungtuch / tapis de saut



1x randkussen met mesh / safety pads with mesh /
Randabdeckung / coussin de protection avec jupe

VOOR U BEGINT...



1. Zorg dat de trampoline op een vlakke ondergrond geplaatst kan worden.
2. Zorg voor een vrije ruimte van 1,5 meter om de trampoline en 4 meter boven de trampoline.
3. Zorg dat de ruimte onder de trampoline leeg is.
4. Draag handschoenen bij de montage van de trampoline om blessures te voorkomen.
5. Wees voorzichtig met tuilmeststoffen in de buurt van de trampoline. Deze kunnen het frame aantasten.

FIRST STEPS...



1. Make sure the trampoline is placed on a flat surface.
2. Reserve 1,5 metres of free space around and 4 metres above the trampoline.
3. Make sure nothing is placed underneath the trampoline.
4. Wear gloves while assembling the trampoline in order to prevent injuries.
5. Please keep fertiliser away from the trampoline. This may damage the frame.

ERSTE SCHRITTE...



1. Stellen Sie sicher, dass das Trampolin auf einem glatten Untergrund aufgebaut wird.
2. Stellen Sie sicher, dass sie um das Trampolin 1,5 und darüber 4 Meter freien Platz haben.
3. Stellen Sie sicher, dass sich nichts unter dem Trampolin befindet.
4. Tragen Sie während der gesamten Montage Schutzhandschuhe, damit Sie vor Verletzungen geschützt sind.
5. Verwenden Sie in der Nähe des Trampolins keinen Dünger. Dies könnte den Rahmen beschädigen.

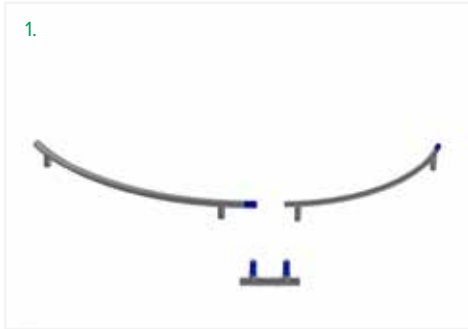
AVANT LE MONTAGE...



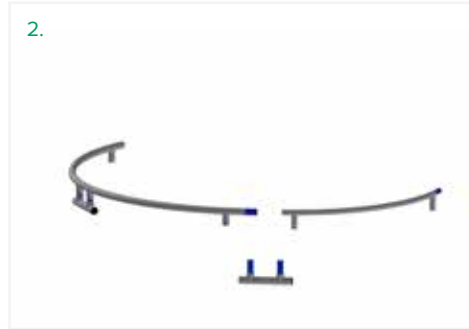
1. Assurez vous que le trampoline sera positionné sur une surface plane.
2. L'espace libre doit être de 1,5 mètres autour du trampoline et de 4 mètres au dessus du trampoline.
3. Assurez vous que rien ne se trouve sous le tapis de saut.
4. Portez des gants lors du montage pour éviter de vous blesser.
5. Ne mettez pas votre trampoline en contact avec des engrais chimiques ou autres fertilisants, cela pourrait fragiliser la structure.



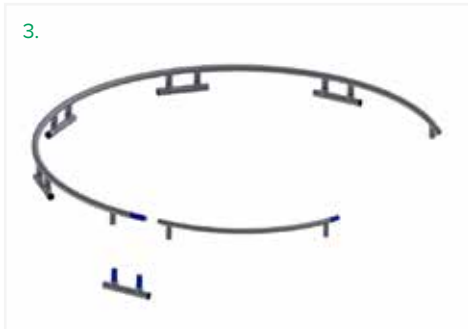
1.



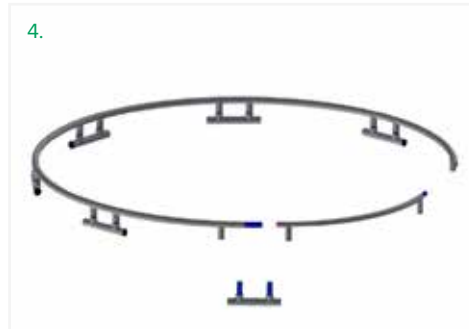
2.



3.



4.





Start met het graven van een kuil. Onder aan de pagina staan de maten van het gat. Niet de gehele kuil dient uitgegraven te worden; graaf de kuil in een komvorm.

EP11 (trampoline ø 3,30m): kuil ø 2,80m met een diepte van 70cm.

EP12 (trampoline ø 3,70m): kuil ø 3,20m met een diepte van 70cm.

EP14 (trampoline ø 4,30m): kuil ø 3,80m met een diepte van 70cm.



Start by digging a hole. Please see the bottom of the page for the size of the hole. It is not necessary to dig out the entire hole; make the hole bowl-shaped.

EP11 (trampoline ø 3,30m): hole ø 2,80m, 70cm deep.

EP12 (trampoline ø 3,70m): hole ø 3,20m, 70cm deep.

EP14 (trampoline ø 4,30m): hole ø 3,80m, 70cm deep.



Graben Sie eine Aushöhlung. Es ist dabei nicht notwendig ein ganzes Loch auszuheben. Der Boden sollte den Stangen angepasst sein und kann demnach wie ein Bogen geformt werden.

EP11 (Trampolin ø 3,30m): Aushöhlung ø 2,80m, 70cm tief.

EP12 (Trampolin ø 3,70m): Aushöhlung ø 3,20m, 70cm tief.

EP14 (Trampolin ø 4,30m): Aushöhlung ø 3,80m, 70cm tief.

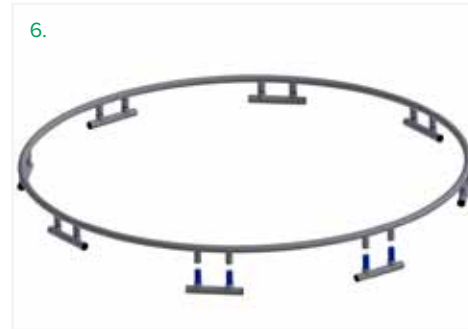


Commencez par creuser un trou. Il n'est pas nécessaire de creuser entièrement, notamment sur les bords. Le fond du trou doit correspondre au diamètre mentionné ci-dessus puis creusez en forme de bol.

EP11 (trampoline ø 3,30m): trou ø 2,80m, 70cm de profondeur.

EP12 (trampoline ø 3,70m): trou ø 3,20m, 70cm de profondeur.

EP14 (trampoline ø 4,30m): trou ø 3,80m, 70cm de profondeur.





1 – 6: Zet het frame in elkaar zoals aangegeven op de tekeningen. Start met twee toprails met pootsokkels en een pootbasis.



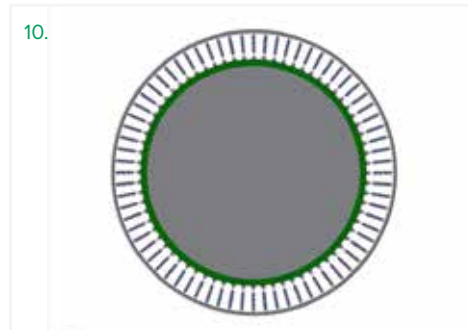
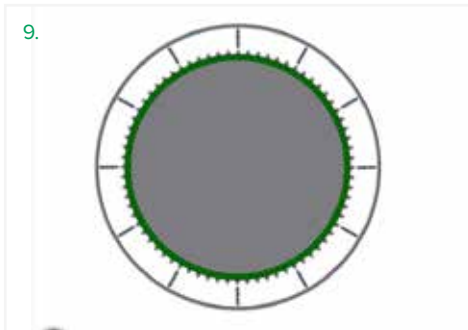
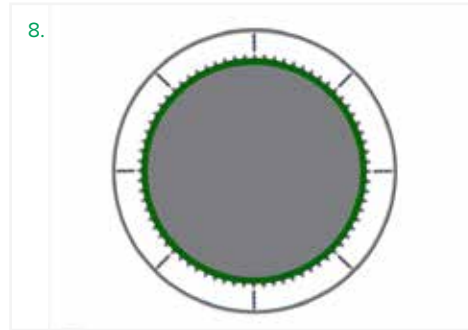
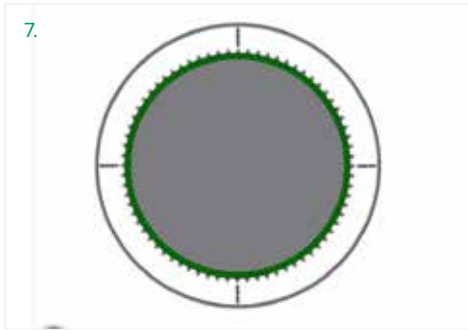
1 – 6: Assemble the frame as indicated in the illustrations. Start with two top rails with leg sockets and a leg basis.



1 – 6: Bauen Sie den Rahmen so zusammen, wie auf den Bildern dargestellt. Beginnen Sie mit den Stangen mit den Verbindungsstücken und dem Standfuß.



1 – 6: Assemblez la structure comme indiqué sur l'illustration. Débutez par emboîter sur 2 tubes du cercle (ceux avec les connections en T) les rallonges de pieds.





7 – 10: Bevestig vier veren op de vier windstreken en plaats de rest van de veren zoals aangegeven op de tekeningen.



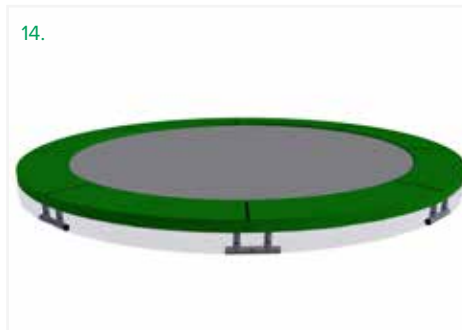
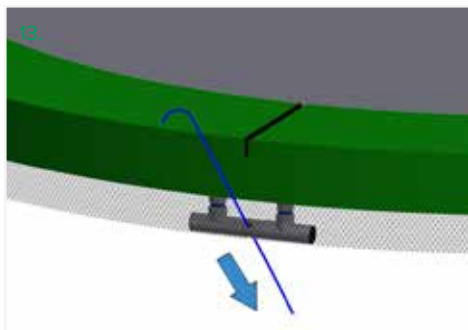
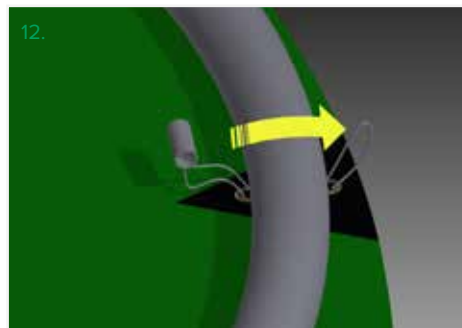
7 – 10: Connect four springs on the four points of the compass and place the rest of the springs as indicated in the illustration.



7 – 10: Verbinden sie die vier Federn an den dafür vorgesehenen Punkten und platzieren sie den Rest der Federn, wie es auf der Abbildung dargestellt ist.



7 – 10: Installez tout d'abord 4 ressorts aux 4 points cardinaux (Nord-Sud-Est-Ouest) puis installez les ressorts comme indique sur le dessin.





11 – 14: Leg het randkussen ondersteboven op de trampoline en rijg de elastieken met behulp van het bijgeleverde hulpstuk in. Draai het randkussen om en bevestig de elastieken aan het frame zoals aangegeven. Zet de trampoline midden over het gegraven gat en veranker met de haringen. Zorg ervoor dat de haring door het oog van het randkussen gaat, vervolgens door het frame en tenslotte de grond in. De montage is gereed. Veel springplezier!



11 – 14: Place the safety pads upside down on the trampoline and thread the elastics with the included tool. Turn the safety pads over and attach the elastics to the frame.

Place the trampoline in the centre of the dug out hole and anchor using the pegs. Please make sure the pegs pass through the loop of the safety pads, then through the frame and then into the ground. The assembly is now complete. Have fun jumping!



11 – 14: Platzieren sie die Randabdeckung mit der Oberseite nach unten am Trampolin und ziehen sie das elastische Befestigungsmaterial durch die Locher. Drehen sie die Randabdeckung um und verbinden sie die Bänder am Rahmen. Wenn sie kein Sicherheitsnetz haben, können sie das Trampolin jetzt benutzen. Viel Spas beim Springen! Platzieren Sie das Trampolin in die Mitte der Aushöhlungen und befestigen Sie es mit dem Boden. Stellen Sie dabei sicher, dass die Heringen durch die Schlaufen der Randabdeckung, den Rahmen und den Boden geführt werden. Der Aufbau ist nun vollständig Viel Spaß beim Springen!



11 – 14: Placez le coussin de protection a l'envers sur votre trampoline et procédez a l'insertion des elastiques dans les trous prévus a cet effet. Retournez le coussin et attachez les elastiques aux tubulures. Si vous n'installez pas de filet de protection, alors votre trampoline est pret a etre utilise. Placez le trampoline au centre du trou creusé et ancrez le à l'aide des sardines. Assurez vous que chaque sardine passe à travers les œillets de la jupe du coussin, puis à travers la structure et enfin rentre bien dans le sol. L'assemblage est terminé, amusez vous bien.



TIPS EN INSTRUCTIES

Voor uw eigen veiligheid geven we u de volgende tips:

- ✓ Zorg voor volwassen toezicht wanneer kleine kinderen de trampoline gebruiken.
- ✓ Gebruik de trampoline niet met meerdere personen. Dat kan lanceringen en botsingen veroorzaken met mogelijk letsel tot gevolg.
- ✓ Gebruik geen schoenen op de trampoline maar spring op blote voeten, op sokken of turnschoenen.
- ✓ Doe bril, sieraden, gespen en scherpe voorwerpen af en maak eventuele zakken leeg alvorens te gaan springen.
- ✓ Maak geen salto's.
- ✓ Houd huisdieren uit de buurt van de trampoline. Huisdieren kunnen beschadigingen aan het randkussen en de springmat veroorzaken.
- ✓ Gebruik de trampoline alleen als deze droog is. Een natte trampoline is erg glad.
- ✓ Rook niet op of rond de trampoline. Dat kan de springmat beschadigen.
- ✓ Zorg ervoor dat de trampoline uit de buurt blijft van vuur, vonken, vuurwerk en barbecues. Het materiaal van de springmat en het randkussen kunnen beschadigd worden door hoge temperaturen.
- ✓ Gebruik de trampoline niet als u zwanger bent of hartproblemen hebt.
- ✓ Raadpleeg altijd een (sport)arts alvorens fysieke inspanningen te leveren.

GARANTIE

De Etan Premium trampolines springen eruit op het gebied van kwaliteit. Op onze duurzame producten zijn de volgende garanties van toepassing:

	Frame	Springmat	Randkussen	Veren
Etan Premium Platinum	10 jaar	5 jaar	8 jaar	5 jaar
Etan Premium Gold	10 jaar	5 jaar	5 jaar	5 jaar
Etan Premium Silver	10 jaar	5 jaar	3 jaar	5 jaar

De garantietermijn wordt gerekend vanaf de aankoopdatum en geldt voor materiaal- en fabricagefouten. Ongewoon gebruik of aanpassingen aan de trampoline maken de garantie ongeldig.

Bij de Etan Premium trampolines geldt de eerste drie jaar een unieke terugkoopgarantie. U mag de Etan Premium trampolines, zonder opgave van reden, retourneren naar Etan. U ontvangt dan een deel van de aankoopsom terug. Een volledige uitleg en de bijbehorende retourbedragen vindt u in de bijgevoegde folder.

ONDERHOUD

Onze Etan Premium Trampolines zijn van uitstekende kwaliteit en garanderen bij goed onderhoud een lange levensduur.

Om de springmat en het randkussen vrij te houden van vuil, nattigheid en blaadjes kunt het beste een afdekhoes bevestigen wanneer de trampoline niet wordt gebruikt. Als het randkussen of de springmat toch vies is, kunt u dit het beste schoonmaken met een doek en koud water. Gebruik geen oplosmiddelen, afwasmiddel of heet water.

TIPS AND INSTRUCTIONS

We provide the following tips for your own safety:

- ✓ Ensure parental supervision when younger children are playing on the trampoline.
- ✓ Please do not use the trampoline with multiple people. This may cause people being launched and colliding with each other, resulting in possible injury.
- ✓ Please refrain from wearing shoes on the trampoline but jump barefoot or while wearing socks or trainers.
- ✓ Please remove glasses, jewellery, belts and any sharp objects and empty your pockets before jumping.
- ✓ Do not do somersaults.
- ✓ Keep pets away from the trampoline. Pet can cause damage to the safety pads and jumping mat.
- ✓ Please only use the trampoline when it is dry. A wet trampoline is very slippery.
- ✓ Do not smoke on or nearby the trampoline. This could damage the jumping mat.
- ✓ Please keep the following away from the trampoline: fire, sparks, fireworks and barbecue. High temperatures can cause damage to the material of the jumping mat and safety pads.
- ✓ Please do not use the trampoline when pregnant or if you have heart problems.
- ✓ Always consult a doctor before engaging in any physical activity.

WARRANTY

The Etan Premium trampolines are high flyers in the field of quality. The following warranties apply to our sustainable products:

	Frame	Jumping mat	Safety pads	Springs
Etan Premium Platinum	10 years	5 years	8 years	5 years
Etan Premium Gold	10 years	5 years	5 years	5 years
Etan Premium Silver	10 years	5 years	3 years	5 years

The warranty will commence on the date of purchase and applies to material and manufacturing errors. Irregular use or adjustments to the trampoline void the warranty.

With the Etan Premium trampolines, a unique buy-back warranty is included during the first three years. You are entitled to return the Etan Premium trampolines to Etan without explanation. You will then receive back part of your purchase price. For a complete explanation and accompanying return prices, please refer to the attached folder.

MAINTENANCE

Our Etan Premium Trampolines are made of excellent quality and guarantee a long lifespan when maintained properly.

In order to keep the jumping mat and safety pads free of dirt, moisture and leaves, it is recommended to attach a weather cover when the trampoline is not in use. Should the safety pads or jumping mat become dirty, it is best to clean using a cloth and cold water. Do not use any solvent, detergent or hot water.

TIPPS UND ANLEITUNG

Wir stellen Ihnen die folgenden Hinweise zu Ihrem Schutz zur Verfügung.

- ✓ Wenn jüngere Kinder mit dem Trampolin spielen, sollte stets eine Aufsichtsperson anwesend sein.
- ✓ Bitte benutzen Sie das Trampolin nicht mit mehreren Personen. Dies könnte zu Zusammenstößen und schließlich zu Verletzungen führen.
- ✓ Tragen Sie während des Springens keine Schuhe. Springen sie barfuß oder mit Socken.
- ✓ Bitte legen Sie ihre Brille, ihren Schmuck, Gürtel und andere scharfe Objekte ab. Leeren Sie zudem ihre Taschen vor dem Springen.
- ✓ Vollziehen Sie keine Salti.
- ✓ Halten Sie Haustiere vom Trampolin fern. Diese könnten die Sicherheitsabdeckung und das Sprungtuch beschädigen.
- ✓ Bitte springen Sie nur, wenn das Trampolin trocken ist. Ein nasses Sprungtuch ist rutschig.
- ✓ Rauchen Sie nicht in der Nähe des Trampolins. Der Rauch könnte das Sprungtuch beschädigen.
- ✓ Bitte halten Sie folgende Dinge vom Trampolin fern: Feuer, Funken, Feuerwerk, Grill. Hohe Temperaturen könnten das Material des Sprungtuchs und des Rahmenschutzes beschädigen.
- ✓ Bitte springen Sie nicht, wenn sie schwanger sind oder Herzprobleme haben.
- ✓ Konsultieren Sie immer einen Arzt, bevor Sie irgendwelche physische Aktivitäten ausüben.

GEWÄHRLEISTUNG

Die Etan Premium Trampoline sind bekannt für ihre Qualität. Dies sind die folgenden Gewährleistungen für unsere Produkte:

	Rahmen	Sprungtuch	Rahmenschutz	Federn
Etan Premium Platinum	10 Jahre	5 Jahre	8 Jahre	5 Jahre
Etan Premium Gold	10 Jahre	5 Jahre	5 Jahre	5 Jahre
Etan Premium Silver	10 Jahre	5 Jahre	3 Jahre	5 Jahre

Die Gewährleistung beginnt ab dem Kaufdatum und bezieht sich auf Material- und Verarbeitungsschäden. Unsachgemäße Nutzung oder Veränderungen am Trampolin führen zum Verlust der Gewährleistung.

Mit den Etan Premium Trampolins, erwerben sie eine einzigartige Geld-zurück-Garantie innerhalb der ersten drei Jahre. Sie können das Trampolin ohne Angaben von Gründen wieder zurück zu Etan bringen. Sie erhalten den Kaufpreis zurückerstattet.

Sollten sie weitere Informationen dazu benötigen, lesen sie sich unsere Preisliste und Erklärungen in dem dafür vorgesehenen Abschnitt durch.

WARTUNG

Etan Premium Trampoline benötigen nur eine minimale Wartung. Trotzdem kann eine gute und korrekte Wartung Ihnen eine längere Lebensspanne des Trampolins gewähren und Verletzungen vorbeugen.

Um die Sprungmatte und den Rahmenschutz vor Dreck, wie Schmutz oder Blätter zu schützen, empfehlen wir ihnen eine Schutzmatte. Falls der Rahmenschutz und/oder die Sprungmatte dennoch schmutzig werden sollten, können sie diese mit kaltem Wasser und einem Tuch reinigen. Unter keinen Umständen sollten sie Reinigungsmittel oder heißes Wasser benutzen.

ASTUCES ET CONSEILS DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité, veuillez respecter les règles suivantes:

- ✓ Les enfants doivent être sous la surveillance d'un adulte lorsqu'ils jouent sur le trampoline.
- ✓ Un seul sauteur à la fois! L'utilisation du trampoline à plusieurs augmente considérablement le risque de blessure par expulsion du trampoline ou par collision entre les sauteurs.
- ✓ Utilisez le trampoline pieds nus, en chaussettes ou avec des chaussures de gymnastique. Ne pas l'utilisez avec vos chaussures ou baskets.
- ✓ Retirez les lunettes, les bijoux, les ceintures ainsi que tous autres objets et videz vos poches avant de sauter.
- ✓ Ne tentez pas de sauts périlleux.
- ✓ Éloignez les animaux domestiques du trampoline (ils peuvent endommager le coussin de protection ou le tapis de saut).
- ✓ N'utilisez le trampoline que lorsque le tapis de saut est sec. Un tapis humide est extrêmement glissant.
- ✓ Ne fumez pas sur ou proche du trampoline (les cendres peuvent abîmer le tapis de saut).
- ✓ Tenez les éléments suivants à l'écart du trampoline : feu, étincelles, feux d'artifices, barbecue... Les températures élevées peuvent causer des dommages aux matériaux du tapis de saut ou du coussin de protection.
- ✓ N'utilisez pas le trampoline pendant la grossesse ou si vous souffrez de problèmes cardiaques.
- ✓ Demandez toujours un avis médical avant de vous engager dans une nouvelle activité physique.

GARANTIE

Les trampolines Etan Premium survolent la compétition en terme de qualité. Les durées de garantie suivantes sont appliquées aux différentes parties de nos trampolines :

	Structure	Tapis de saut	Coussin de protection	Ressorts
Etan Premium Platinum	10 ans	5 ans	8 ans	5 ans
Etan Premium Gold	10 ans	5 ans	5 ans	5 ans
Etan Premium Silver	10 ans	5 ans	3 ans	5 ans

La garantie débute le jour d'achat et s'applique au matériaux et aux erreurs de fabrication. Un usage irrégulier ou une modification du produit annule la garantie.

Avec votre trampoline Etan Premium, un système unique de garantie-remboursement est proposé pendant les 3 premières années suivant l'achat. Vous pouvez retourner votre trampoline Premium sans justificatif chez Etan. Vous recevrez en retour un remboursement partiel de votre achat. Pour une explication complète de la procédure ainsi que la grille de remboursement, veuillez vous référer au document de référence.

MAINTENANCE

Nos trampolines Etan Premium sont d'excellentes fabrications et garantissent une utilisation à vie si une maintenance régulière est opérée.

Afin de conserver le tapis de saut et le coussin de protection contre la poussière, les débris et les feuilles, il est recommandé de positionner une bâche de protection lorsque le trampoline n'est pas utilisé. Si le tapis ou le coussin se salissent, il est recommandé de nettoyer simplement avec un chiffon et de l'eau froide. N'utilisez aucun solvant, détergeant ou eau chaude.

Inground Etan Premium trampoline 11/12/14



 www.etan-international.nl

 www.etan-international.co.uk

 www.etan-international.de

 www.etan-international.fr

etan.international